

# Le manuscrit du cercle

Animateur  
Erwann

Aspirant  
Anne  
Jen

Compagnon

Passeur

Année 2025



© Le cercle floridien

## Résumé

*Le cercle floridien* est un groupe de lecture francophone de Floride fondé sur la philosophie des « berger érudits », que « c'est l'assimilation qui compte ». Ce document en constitue le registre.

## Abstract

*Le cercle floridien* is a French-speaking reading group in Florida founded on the philosophy of the “scholarly shepherds”, that “it's assimilation that counts”. This document serves as its record.

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>6</b>
<b>I</b>	<b>Cahier des savoirs</b>	<b>8</b>
<b>2</b>	<b>Œuvre</b>	<b>9</b>
1	Amours . . . . .	9
2	Candide . . . . .	9
3	Les essais – Livre I . . . . .	10
4	Le rouge et le noir . . . . .	10
5	Mensonge romantique et vérité romanesque . . . . .	10
<b>3</b>	<b>Divers</b>	<b>11</b>
6	Rationalisme et foi . . . . .	11
<b>II</b>	<b>Cahier de compagnonnage</b>	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Journal</b>	<b>13</b>
7	4 avril 2025 : lecture de Candide . . . . .	13
8	29 juillet 2025 : lecture de Amours . . . . .	13
9	30 octobre 2025 : lecture de Les essais – Livre I . . . . .	13
10	12 novembre 2025 : lecture de Le rouge et le noir . . . . .	13
<b>5</b>	<b>Membre</b>	<b>14</b>
11	Anne . . . . .	14
12	Erwann . . . . .	14
13	Jen . . . . .	14
<b>III</b>	<b>Aide à l'étude</b>	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>Le rouge et le noir</b>	<b>16</b>

<b>IV</b>	<b>Autre</b>	<b>18</b>
14	Propriété intellectuelle . . . . .	19
15	Citer ce document . . . . .	19
16	RéPLICATION . . . . .	19
17	Notes . . . . .	20
18	Bibliographie . . . . .	20

# Table des figures

6.1 Grandes dates littéraires du XIXe[5] . . . . .	22
--	----

# Chapitre 1

## Introduction

DANS l'inconscient collectif français, le classique est le livre ennuieux qu'on étudie en classe et, même, qui traumatisé les élèves[16, §21]. Un jour, un « franconami » avait emporté avec lui son exemplaire annoté de Candide, et il s'est révélé divertissant. C'est comme ça que ce cercle a commencé.

Pour la suite, « je » désignera l'animateur du cercle. Toute personne participant à une rencontre devient *Aspirant*. Par défaut, cette opportunité est offerte à ceux qui peuvent soutenir une conversation en français et à un total de 4, Animateur inclus.

Dans les archives de l'Institut National de l'Audiovisuel repose un court-documentaire intitulé « les bergers érudits[4, 10:33] ». Y apportant peut-être l'explication au sévère constat du début, l'un d'eux énonçait cette règle : « c'est l'assimilation qui compte ». Faisons-en la devise de ce cercle—excusant ainsi ma lecture d'escargot.

Encore faut-il utilement canaliser cet élan propre, loin des concours académiques. Il ne s'agirait pas de s'improviser en Jack Kerouac du vagabondage intellectuel : l'on s'attachera en priorité à suivre des aides à l'étude<sup>1</sup> ; elles offrent le meilleur rendement.

Pour satisfaire la notion d'assimilation, une idée ne vaut que par les liens que l'on tisse avec d'autres idées. Il y a, en français, une expression toute indiquée pour exprimer cela : « avoir de la suite dans les idées ». Dussé-je être comparé au moniteur de ski des Bronzés (avec son « planté de bâton »[10]), j'aurai bien l'occasion de rappeler ce point !

Condition nécessaire à l'assimilation : l'assiduité. À cet égard, pour être *Compagnon*, il faut avoir été présent à 5 rencontres sur 12 mois glissants.

Comment s'assurer que la devise est suivie ? Je ne connais qu'une méthode : par introspection sur le fait que nos lectures ont enrichi,

ou non, notre façon de penser. C'est pourquoi, à chaque rencontre, je demanderai « une phrase qui vous a marqué » des épisodes précédents.

Que lire ? Se reporter au Chapitre 2. Là, la fiche de chaque œuvre indique un statut de lecture. Concrètement, au 29 novembre 2025, il y a de quoi tenir un moment avec Le rouge et le noir.

Ce projet, c'est aussi un patrimoine numérique en source ouverte hébergé sur GitHub, rédigé en L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X—la référence en matière d'édition académique—and tendant vers la réutilisabilité (modulaire, etc.).

Comment contribuer ? L'on voudrait vivre d'amour et d'eau fraîche. Hélas, l'entretien de langue française présente un coût d'opportunité. Faire œuvre de bienfaisance→[gofund.me/372439e61](https://gofund.me/372439e61), c'est ici la propager ; vous devenez *Passeur* (si, si[15] !) à partir de \$100 sur les 12 mois glissants.

Ce document est un  Travail en cours ; par défaut les changements ne seront pas annoncés sinon via l'historique du dépôt.

# Première partie

## Cahier des savoirs

# Chapitre 2

## Œuvre

### 1 Amours

**Auteur** Étienne Jodelle

**Mots clés** Renaissance; poésie; sonnet; la Pléiade.

**Source** [7]

**Statut** Clos

**Résumé**  Travail en cours

### 2 Candide

**Auteur** Voltaire

**Mots clés** Siècle des Lumières; conte; philosophie.

**Source** [9]

**Statut**

**Résumé** Une phrase clé de Candide, c'est la devise de Pangloss, le précepteur au château de Thunder-Ten-Tronckh : « Tout est pour le mieux dans le meilleur des mondes ». Tenant pour Candide de bagage philosophique, cet énoncé est mis à l'épreuve des faits au cours de périgrinations—catastrophes naturelles, autodafés, etc., prétexte à dénoncer les guerres de religion, superstitions, etc. Pangloss incarnant, de manière parodique, un métaphysicien célèbre (un autre rationaliste que Descartes), cela traduit aussi, de la part de Voltaire, une saturation pour ce qu'il représente (que j'ai moi-même ressentie en essayant de m'y plonger[14]). Cependant, Voltaire et ses pairs ne jettent pas le bébé avec l'eau du bain ; autrement, Descartes ne serait pas considéré comme un père de la philosophie moderne[13].

### 3 Les essais – Livre I

**Auteur** Michel de Montaigne

**Mots clés** Renaissance; ; philosophie; Classicisme.

**Source** [1][12]

**Statut** Pause

**Résumé**  Travail en cours

### 4 Le rouge et le noir

**Auteur** Stendhal

**Mots clés** XIX<sup>e</sup>; désir mimétique; Réalisme; la Restauration.

**Source** [1][2]

**Statut** Ouvert

**Résumé**  Travail en cours

### 5 Mensonge romantique et vérité romanesque

**Auteur** René Girard

**Mots clés** Époque moderne; désir mimétique; Critique littéraire.

**Source** [3]

**Statut** En attente

**Résumé**  Travail en cours

# Chapitre 3

## Divers

### 6 Rationalisme et foi

Au détour de Candide, nous avons évoqué René Descartes et Blaise Pascal. L'objectif : à partir du « je pense donc je suis » et du roseau pensant, déplier le débat entre rationalisme et foi. Pour en saisir la portée contemporaine, le cinéma de la Nouvelle Vague nous offre une piste[8].

# Deuxième partie

## Cahier de compagnonnage

# Chapitre 4

## Journal

### 7 4 avril 2025 : lecture de Candide

Web: <https://www.meetup.com/french-classics-gv/events/306986872>

Participants: Erwann.

Détail:

### 8 29 juillet 2025 : lecture de Amours

Web: <https://www.meetup.com/french-classics-gv/events/310051351>

Participants: Anne; Erwann; Jen.

Détail: Comme un qui s'est perdu...

### 9 30 octobre 2025 : lecture de Les essais – Livre I

Web: <https://www.meetup.com/french-classics-gv/events/311030909>

Participants: Erwann; Jen.

Détail: Chapitres 1-9

### 10 12 novembre 2025 : lecture de Le rouge et le noir

Web: <https://www.meetup.com/french-classics-gv/events/311354160>

Participants: Erwann; Jen.

Détail: Chapitres 3-?: Julien à Verrières

# Chapitre 5

## Membre

### 11 Anne

URL : <https://www.meetup.com/members/3972065/>  
Depuis : 29 juillet 2025

### 12 Erwann

URL : <https://www.meetup.com/members/363688288/>  
Depuis : 4 avril 2025

### 13 Jen

URL : <https://www.meetup.com/members/156238962/>  
Depuis : 29 juillet 2025

# Troisième partie

## Aide à l'étude

## Chapitre 6

# Le rouge et le noir

Stendhal est un logicien qui part de la logique et qui arrive souvent à la vérité, en passant par dessus l'observation; dédain du corps, silence sur les éléments physiologiques de l'homme, et sur les rôle des milieux ambients. Il met l'être humain à part dans la nature et déclare ensuite que l'âme seule est noble et a droit de cité dans la littérature. Dans le petit drame muet où Julien se fait un devoir de prendre la main de Mme de Rénal nous pourrions être n'importe où, la scène resterait la même, pourvu qu'il fit noir. Donnez à Julien un champ de bataille digne de lui, il triomphera superbement, sans descendre à de continues roueries de diplomate. Il est donc bien l'enfant de cette heure historique, un garçon d'une intelligence supérieure obligé par tempérament de faire une grande fortune, qui est venu trop tard pour être un des maréchaux de Napoléon, et qui se résout à passer par les sacristies et à opérer en valet hypocrite. Dès lors, son caractère s'éclaire, on comprend ses soumission et ses révoltes, ses tendresses et ses cruautés, ses tromperies et ses franchises; il montre d'ailleurs autant de naïveté que d'adresse.

— Émile Zola [2]

## Question 1 (→Réponse)

Tous ces marchands de toile me portent envie; eh bien! j'aime assez qu'ils voient passer mes enfants sous la conduite de leur précepteur.

— Stendhal [6, p. 10]

Comment le caractère de M. de Rênal se révèle-t-il dans ce chapitre ? Quels sont les divers mobiles qui le poussent à donner un précepteur à ses enfants ? Dans quel ordre présente-t-il ses arguments à sa femme? [2]

## Réponse 1

M. de Rênal recrute Sorel comme précepteur pour soutenir leur rang. En tant que réactionnaire, il rationalise ouvertement d'accepter chez lui le neveu d'un libéral (le vieux chirurgien-major), c'est à dire un ennemi idéologique. C'est, au figuré, un *pharisiens*<sup>2</sup>.

 Travail en cours

Quatrième partie

Autre

## 14 Propriété intellectuelle

### La nôtre

S'applique au contenu écrit→CC BY-NC-SA 4.0 ; pour le code, la licence est, le cas échéant, spécifiée dans le code lui-même.

### Des autres

S'agissant des œuvres toujours protégées par le droit d'auteur[17], seule la reproduction d'extraits limités est prévue, le cas échéant.

## 15 Citer ce document

### Format académique

#### Dans le fichier .bib

```
@misc{cerclefl2025-11-29,
    author      = {{Le cercle floridien}},
    title       = {Le manuscrit du cercle},
    date        = {2025-11-29},
    note        = {Code source ouvert et document},
    url         = {https://github.com/erwannr/cerclefl},
    language    = {french}
}
```

#### Dans le texte

Tel qu'affiché ici→[20].

### Format simple

github/erwannr/cerclefl

## 16 RéPLICATION

### Du code

```
git clone https://github.com/erwannr/cerclefl.git
```

## Du document

```
cd ./pdf
latexmk -pdf -verbose ../tex/assemble.tex
```

## 17 Notes

1. Encore faut-il mettre la main sur les aides à l'étude ; tâche compliquée par la suppression de "Inter Library Loan"[19]...
2. Lequel du sens figuré accepté de *pharisien*[18], et celui du fragment des pensées de Blaise Pascal[21], précède l'autre ?

## 18 Bibliographie

- [1] STENDHAL. *Le rouge et le noir*. Le Divan, 1917. URL : <https://beq.ebooksgratuits.com/vents/Stendhal-rouge.pdf>.
- [2] STENDHAL et René TERNOIS. *Le rouge et le noir*. Larousse, Paris, 1937.
- [3] René GIRARD. *Mensonge romantique et vérité romanesque*. Éditions Grasset & Fasquelle, 1961. URL : <https://search.worldcat.org/title/1246624044>.
- [4] INA. 1967 : *La sagesse des bergers érudits*. 1967. URL : [https://www.youtube.com/watch?v=\\_S-hYZzgDYg](https://www.youtube.com/watch?v=_S-hYZzgDYg).
- [5] Xavier DARCOS, Brigitte AGARD et Marie-France BOIREAU. *Le XIXe siècle en littérature*. Collection Perspectives et confrontations. Hachette, 1986. ISBN : 9782010103636. URL : <https://books.google.com/books?id=471qQgAACAAJ>.
- [6] STENDHAL et Tokuya MATSUMOTO. *Le rouge et le noir*. Project Gutenberg, 1997. URL : <https://www.gutenberg.org/files/798/798-h/798-h.htm>.
- [7] Étienne JODELLE. *Les Amours : Contr'Amours, Contre la Riere-Venus*. Sous la dir. d'Emmanuel BURON. Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2003. URL : <https://books.google.com/books?id=h0-ZqTMAWjkC>.
- [8] WIKIPEDIA. *Ma nuit chez Maud — Wikipedia, The Free Encyclopedia*. [Online ; accessed 22-November-2025]. 11 déc. 2003. URL : <http://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Ma%5C%20nuit%5C%20chez%5C%20Maud&oldid=222837200>.
- [9] VOLTAIRE et Xavier DARCOS. *Candide, Voltaire*. Hachette Education, 29 juin 2005. ISBN : 978-2011691699.

- [10] WIKIPEDIA. *Les Bronzés font du ski — Wikipedia, The Free Encyclopedia*. Online ; accessed 22-November-2025]. 2 déc. 2007. URL : <http://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Les%20Bronz%C3%A9s%20font%20du%20ski&oldid=225146685>.
- [11] Michel de MONTAIGNE et Guy de PERNON. *Les Essais – Livre I*. 2009. URL : <https://ia601507.us.archive.org/12/items/QuePhilosopherCEstApprendreAMourir/EssaisI.pdf>.
- [12] LENUKI. *L'art de la discussion selon Montaigne*. 19 oct. 2014. URL : <https://lenuki69.over-blog.fr/2014/10/l-art-de-la-discussion-selon-montaigne-cf-le-texte-cidessus.html>.
- [13] José Manuel LOSADA. « Littérature et Philosophie, le règne de Descartes ». In : (2014). URL : [https://www.researchgate.net/publication/324758507\\_Litterature\\_et\\_philosophie\\_Le\\_regne\\_de\\_Descartes](https://www.researchgate.net/publication/324758507_Litterature_et_philosophie_Le_regne_de_Descartes).
- [14] Marc PARMENTIER. « Voltaire et l'optimisme Leibnizien ». In : *Atlante* (2014). URL : [https://atlante.univ-lille.fr/data/images/\\_articles/ATLANTE\\_1\\_5.pdf](https://atlante.univ-lille.fr/data/images/_articles/ATLANTE_1_5.pdf).
- [15] LAROUSSE. *Définition de passeur*. Au figuré, littéraire. Personne qui fait connaître et propage une œuvre, une doctrine, un savoir, servant ainsi d'intermédiaire entre deux cultures, deux époques. 1<sup>er</sup> déc. 2017. URL : <https://web.archive.org/web/20171201181501/http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/passeur/58511>.
- [16] Emmanuelle GUITTET. « L'enseignement littéraire à l'école. Quand la transmission du goût pour la lecture cède le pas à la valorisation du patrimoine littéraire ». In : *Culture & Musées* 38 (2021). HAL Id : hal-03471482, p. 73-95. URL : <https://hal.science/hal-03471482>.
- [17] *Les exceptions au droit d'auteur – Fiche No. 5*. 1<sup>er</sup> mai 2021. URL : [https://web.archive.org/web/20210501000000\\*/https://www.culture.gouv.fr/Media/Thematiques/Propriete-litteraire-et-artistique/Conseil-superieur-de-la-propriete-litteraire-et-artistique/Files/Fiches-techniques-PLA/Fiche-internet-5-exceptions-au-droit-d-auteur2](https://web.archive.org/web/20210501000000*/https://www.culture.gouv.fr/Media/Thematiques/Propriete-litteraire-et-artistique/Conseil-superieur-de-la-propriete-litteraire-et-artistique/Files/Fiches-techniques-PLA/Fiche-internet-5-exceptions-au-droit-d-auteur2).
- [18] LAROUSSE. *Définition de pharisien*. Littéraire. Personne dont la vertu et la piété ostentatoires ne sont pas réelles. 24 août 2025. URL : <https://web.archive.org/web/20250824155138/>

[https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pharisien/60125.](https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pharisien/60125)

- [19] Grace LARSON. *Alachua County ends interlibrary loans after federal funding cuts.* Anglais. Accessed Nov. 22, 2025. 12 oct. 2025. URL : <https://www.alligator.org/article/2025/10/alachua-county-ends-interlibrary-loans-after-federal-funding-cuts>.
- [20] LE CERCLE FLORIDIEN. *Le manuscrit du cercle.* Code source ouvert et document. 29 nov. 2025. URL : <https://github.com/erwannr/cerclefl>.
- [21] Blaise PASCAL. « Le pharisien et le publicain ». In : URL : <https://www.penseesdepascal.fr/XXIII/XXIII16-moderne.php> (visité le 18/11/2025).

#### QUELQUES GRANDES DATES LITTÉRAIRES

1801 1802	Chateaubriand Chateaubriand	<i>Atala.</i> <i>René. Le Génie du Christianisme.</i>	1848-1850 1851 1850-1869 1852 1853 1853-1854 1856 1857 1859 1862 1869 1870	Chateaubriand Sainte-Beuve Leconte de Lisle Hugo Nerval Hugo Flaubert Baudelaire Hugo Hugo Leconte de Lisle Flaubert	<i>Mémoires d'Outre-Tombe.</i> <i>Les Lundis.</i> <i>Poèmes antiques.</i> <i>Châtiments.</i> <i>Sylvie. Aurélia : Les Chimères.</i> <i>Les Contemplations.</i> <i>Madame Bovary.</i> <i>Les Fleurs du Mal.</i> <i>La Légende des siècles.</i> <i>Les Misérables.</i> <i>Poèmes barbares.</i> <i>L'Education sentimentale.</i>
1804 1810 1815	Mme de Staél	<i>De l'Allemagne.</i>			
1820 1826-1837	Lamartine Vigny	<i>Méditations.</i> <i>Poèmes antiques et modernes.</i>			
1827 1829 1829-1848 1830	Hugo Hugo Balzac Stendhal	<i>Préface de Cromwell.</i> <i>Les Orientales.</i> <i>La Comédie humaine.</i> <i>Bataille d'Hernani.</i> <i>Le Rouge et le Noir.</i>			
1831 1834 1835	Hugo Musset Vigny	<i>Notre-Dame de Paris.</i> <i>Lorenzaccio.</i> <i>Chatterton. Servitude et grandeur militaires.</i>			
1835-1837	Musset	<i>Les Nuits.</i>	1871-1893	Zola	<i>Les Rougon-Macquart.</i>
1838	Hugo	<i>Ruy Blas.</i>	1873	Rimbaud	<i>Une saison en enfer.</i>
1839	Stendhal	<i>La Chartreuse de Parme.</i>	1880		<i>Les Soirées de Médan.</i>
1840	Hugo	<i>Les Rayons et les Ombres.</i>	1880-1890	Maupassant	<i>Contes.</i>
			1881	Verlaine	<i>Sagesse.</i>
			1884	Huysmans	<i>À Rebours.</i>
CONSULAT EMPIRE RESTAURATION RÉVOLUTION DE JUILLET MONARCHIE DE JUILLET			1848	RÉvolution de 1848 II <sup>e</sup> République III <sup>e</sup> Empire III <sup>e</sup> République	
1830					

FIGURE 6.1 – Grandes dates littéraires du XIX<sup>e</sup>[5]



Dans la lecture, c'est l'assimilation qui compte ; et, même, l'usage qu'en on en fait.

— Jean-Noé, « berger érudit » (INA, 1967.)



gofundme

